

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید



برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

PREFACE

Thank you for purchasing BAOFENG Amateur Portable Radio. We always offer high performance, stable wireless two way radio. Baofeng factory developed T-51 IP57 water proof two way radio, especially for maritime, shipping users. Please read this manual carefully before use. The information presented herein will help you to derive maximum performance from your radio.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

مقدمه

از اینکه رادیوی قابل حمل آماتوری BAOFENG را خریداری کرده‌اید، سپاسگزاریم. ما همواره رادیویی بی‌سیم دوطرفه با عملکرد بالا و پایدار ارائه می‌دهیم. شرکت Baofeng رادیوی ضد آب T-51 IP57 را به‌طور ویژه برای کاربران دریایی و حمل‌ونقل دریایی طراحی کرده است. لطفاً قبل از استفاده، این دفترچه راهنما را با دقت مطالعه نمایید. اطلاعات ارائه‌شده در اینجا به شما کمک می‌کند تا حداکثر عملکرد را از رادیوی خود به دست آورید.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

SAFETY INFORMATION:

The following safety precautions shall always be observed during operation, service and repair of this equipment.

- This equipment shall be serviced by qualified technicians only.
- Do not modify the radio for any reason.
- Use only BAOFENG supplied or approved batteries and chargers.
- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with your skin, a minor burn can result.
- Turn off your radio prior to entering any area with explosive and flammable materials.
- Do not charge your battery in a location with explosive and flammable materials.
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your radio in any area where posted notices instruct you to do so.
- Turn off your radio before boarding an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with airline regulations or crew instructions.
- Turn off your radio before entering a blasting area.
- For vehicles with an air bag, do not place a radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area.
- Do not expose the radio to direct sunlight over a long time, nor place it close to heating source.
- When transmitting with a portable radio, hold the radio in a vertical position with the microphone 3 to 4 centimeters away from your lips. Keep antenna at least 2.5 centimeters away from your body when transmitting.



WARNING: If you wear a radio on your body, ensure the radio and its antenna are at least 2.5 centimeters away from your body when transmitting.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

اطلاعات ایمنی:

هنگام کار، سرویس و تعمیر این تجهیزات، همواره باید اقدامات احتیاطی ایمنی زیر رعایت شوند.

- این تجهیزات فقط باید توسط تکنسین های واجد شرایط سرویس شوند.
- به هیچ دلیلی بی سیم را تغییر ندهید.
- فقط از باتری ها و شارژرهای ارائه شده یا مورد تأیید BAOFENG استفاده کنید.
- از بی سیم قابل حملی که آنتن آن آسیب دیده است استفاده نکنید. اگر آنتن آسیب دیده با پوست شما تماس پیدا کند، ممکن است موجب سوختگی جزئی شود.
- پیش از ورود به هر منطقه ای که در آن مواد منفجره و قابل اشتعال وجود دارد، بی سیم خود را خاموش کنید
- باتری را در مکانی که در آن مواد منفجره و قابل اشتعال وجود دارد شارژ نکنید.
- برای جلوگیری از تداخل الکترومغناطیسی و/یا مشکلات سازگاری، در هر مکانی که تابلوهای نصب شده خاموش کردن بی سیم را الزامی می کنند، آن را خاموش کنید.
- پیش از سوار شدن به هواپیما، بی سیم خود را خاموش کنید. هرگونه استفاده از بی سیم باید مطابق با مقررات شرکت هواپیمایی یا دستورالعمل های خدمه باشد.
- پیش از ورود به منطقه انفجار، بی سیم خود را خاموش کنید.
- در خودروهای مجهز به کیسه هوا، بی سیم را در ناحیه بالای کیسه هوا یا در محدوده باز شدن کیسه هوا قرار ندهید.
- بی سیم را برای مدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید و آن را نزدیک منابع گرما قرار ندهید.
- هنگام ارسال با بی سیم قابل حمل، بی سیم را در وضعیت عمودی نگه دارید و میکروفون را ۳ تا ۴ سانتی متر از لب های خود فاصله دهید. هنگام ارسال، آنتن را حداقل ۲,۵ سانتی متر از بدن خود دور نگه دارید.



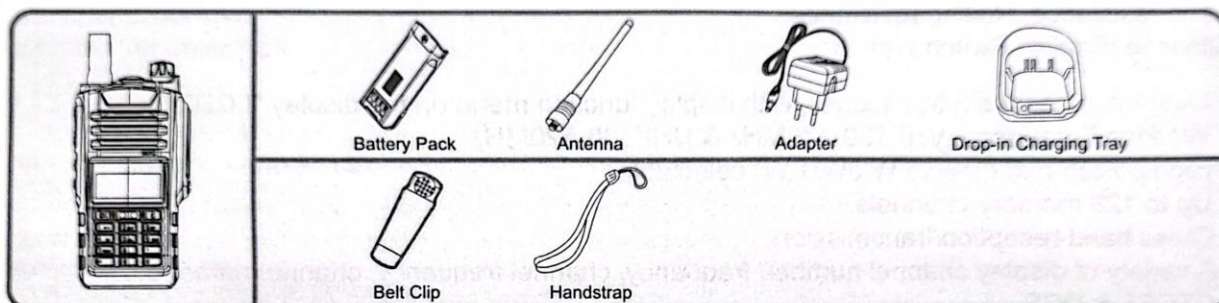
هشدار: اگر بی سیم را روی بدن خود حمل می کنید. هنگام ارسال اطمینان حاصل کنید که بی سیم و آنتن آن حداقل ۲,۵ سانتی متر از بدن شما فاصله داشته باشند.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENTS:

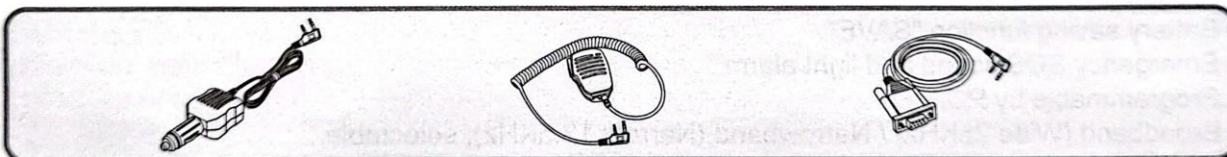
Carefully unpack the transceiver. We recommend that you identify the items listed in the following before discarding the packing material. If any items are missing or have been damaged during shipment, please contact your dealers immediately.



Note:

Items included in the package, may differ from those listed in the table above depending on the country of purchase. For more information, consult your dealer or vendor.

OPTIONAL ACCESSORIES:



Note:

Consult the dealer or retailer for information about options available.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

باز کردن بسته بندی و بررسی تجهیزات:

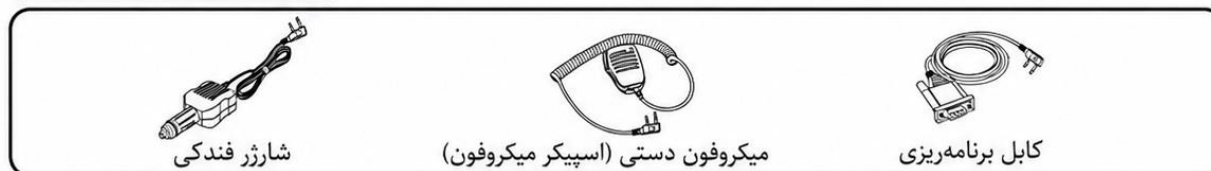
بیسیم را با دقت از بسته بندی خارج کنید. توصیه می کنیم قبل از دور انداختن مواد بسته بندی، موارد ذکر شده در جدول زیر را شناسایی نمایید. در صورتی که هر یک از موارد موجود نیست یا در هنگام حمل و نقل آسیب دیده است، لطفاً بلافاصله با فروشندگان خود تماس بگیرید.



توجه:

موارد موجود در بسته بندی ممکن است، به کشور محل خرید، با موارد ذکر شده در جدول بالا متفاوت باشد. مبنای برای اطلاعات بیشتر، با فروشنده یا ارائه کننده خود مشورت کنید.

لوازم جانبی اختیاری:



توجه:

برای اطلاعات درباره لوازم جانبی اختیاری موجود، با فروشنده یا خرده فروش خود مشورت کنید.

BAOFENG

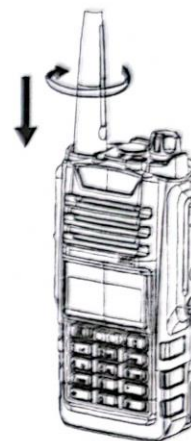
INSTALLATION OF ACCESSORIES:

1.INSTALLING THE ANTENNA:

Install the antenna as shown in the figure below and turn it clockwise until it stops.

Note:

- When installing the antenna, don't rotate it by its top, holding it by its base and turn.
- If you use an external antenna, make sure the "SWR" is about 1.5:1 or less, to avoid damage to the transceiver's final transistors.
- Do not hold the antenna with your hand or wrap the outside of it to avoid bad operation of the transceiver.
- Never transmit without an antenna.

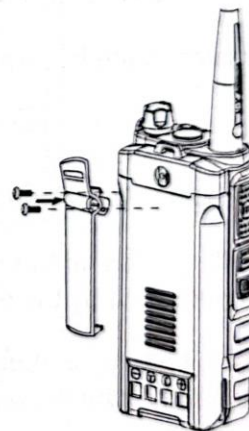


2.INSTALLING THE BELT CLIP:

If necessary, install the belt clip at the rear of the battery compartment cover as shown in the figure below.

Note:

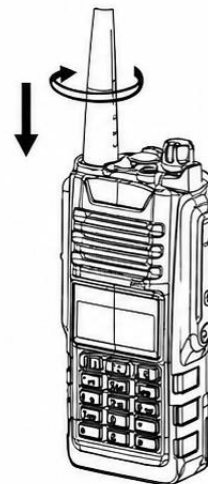
- Do not use any kind of glue to fix the screw on the belt clip.
- The solvents Glue may damage the battery casing.



نصب لوازم جانبی:

نصب آنتن:

آنتن را مطابق شکل زیر نصب کنید و آن را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا متوقف شود.

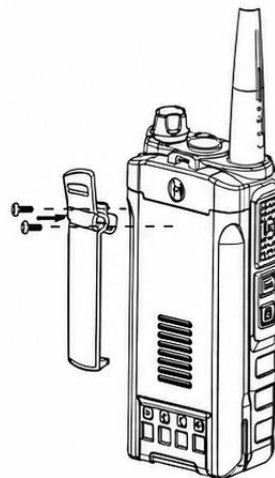


توجه:

- هنگام نصب آنتن، آن را از قسمت بالایی بچرخانید. آنتن را از قسمت پایه نگه دارید و بچرخانید.
- اگر از آنتن خارجی استفاده می کنید، مطمئن شوید مقدار "SWR" تقریباً 1.5:1 یا کمتر باشد تا از آسیب به ترانزیستورهای نهایی فرستنده گیر جلوگیری شود.
- آنتن را با دست نگیرید و قسمت بیرونی آن را نپوشانید تا از عملکرد نامناسب فرستنده گیر جلوگیری شود.
- هرگز بدون آنتن ارسال نکنید.

۲. نصب گیره کمری:

در صورت نیاز، گیره کمری را مطابق شکل زیر در قسمت پشت پوشش محفظه باتری نصب کنید.



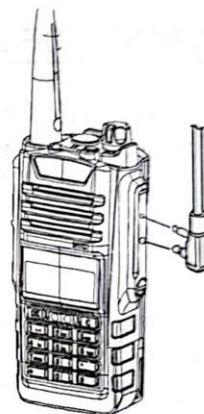
توجه:

- برای نصب پیچ گیره کمری از هیچ نوع چسبی استفاده نکنید. حلال های موجود در چسب ممکن است به محفظه باتری آسیب برسانند.

BAOFENG

3.MICRO-HEADSET INSTALLATION OF EXTERNAL:

Plug the external micro-headset connector into the jack of "SP. & MIC" of the transceiver as shown in the figure below.

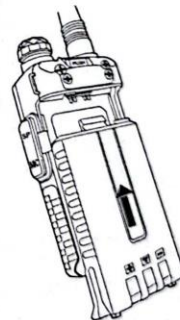


4.BATTERY INSTALLATION:

When attaching the battery, make sure the battery is in parallel and in good contact with the aluminum chassis. The battery bottom is about 1 to 2 centimeters below the bottom of the radio's body.

Align the battery with the guide rails on the aluminum chassis and slide it upwards until a "click" is heard.

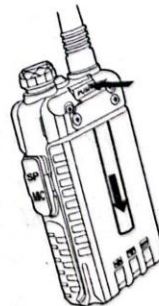
The battery latch at the bottom locks the battery.



Turn off the radio before removing the battery.

Slide the battery latch, at the bottom of the radio's body, in the direction indicated by the arrow.

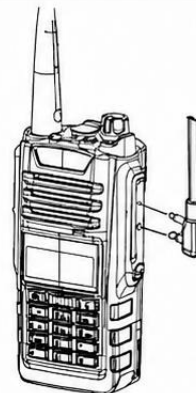
Slide down the battery for about 1 to 2 centimeters, and then remove the battery from the radio's body.



BAOFENG

۳. نصب هدست کوچک خارجی:

کانکتور هدست کوچک خارجی را به جک "SP. & MIC" بیسیم مطابق شکل زیر وصل کنید.



۴. نصب باتری:

هنگام نصب باتری، مطمئن شوید که باتری موازی بوده و تماس مناسبی با شاسی آلومینیومی داشته باشد. قسمت پایین باتری حدود ۱ تا ۲ سانتی متر پایین تر از قسمت پایین بدنه بیسیم قرار می گیرد.

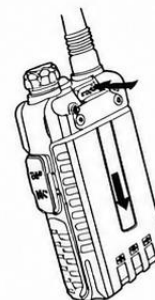
باتری را با ریل های راهنما روی شاسی آلومینیومی تراز کنید و آن را به سمت بالا بلغزانید تا صدای "کلیک" شنیده شود.

قفل باتری در قسمت پایین، باتری را محکم می کند.

قبل از خارج کردن باتری، بیسیم را خاموش کنید.

قفل باتری را در قسمت پایین بدنه بیسیم، در جهتی که پیکان نشان می دهد، بلغزانید.

باتری را حدود ۱ تا ۲ سانتی متر به سمت پایین بلغزانید و سپس باتری را از بدنه بیسیم خارج کنید.

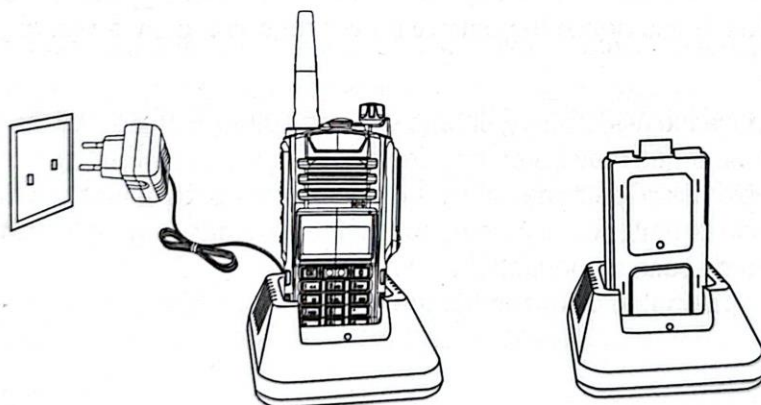


BAOFENG

BATTERY CHARGING:

Use only the charger specified by the manufacturer. The charger's LED indicates the charging progress.

CHARGING STATUS	LED INDICATION
Standby (no-load)	Red LED flashes, while Green LED glows
Charging	Red LED solidly glows
Fully Charged	Green LED solidly glows
Error	Red LED flashes, while Green LED glows



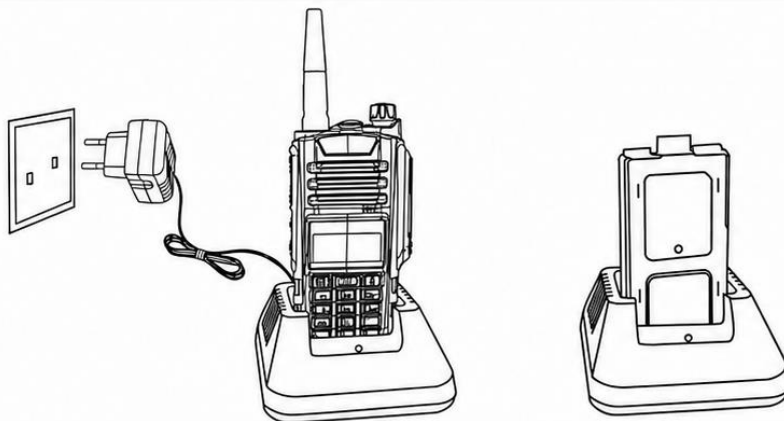
Please follow these steps:

1. Plug the power cord into the adapter.
2. Plug the AC connector of the adapter into the AC outlet socket.
3. Plug the DC connector of the adapter into the DC socket on the back of the charger.

شارژ باتری:

فقط از شارژر مشخص شده توسط سازنده استفاده کنید. چراغ LED شارژر، روند شارژ را نشان می دهد.

وضعیت شارژ	نشان دهنده LED
آماده به کار (بدون بار)	LED قرمز چشمک می زند، در حالی که LED سبز روشن است
در حال شارژ	LED قرمز به طور ثابت روشن است
شارژ کامل	LED سبز به طور ثابت روشن است
خطا	LED قرمز چشمک می زند، در حالی که LED سبز روشن است



لطفاً مراحل زیر را دنبال کنید:

۱. سیم برق را به آداپتور وصل کنید.
۲. کانکتور AC آداپتور را به پریز برق AC (برق شهری) وصل کنید.
۳. کانکتور DC آداپتور را به سوکت DC در پشت شارژر وصل کنید.

BAOFENG

4. Place the radio with the battery attached, or the battery alone, in the charger.
5. Make sure the battery is in good contact with the charging terminals. The charging process initiates when the red LED lights.
6. The green LED lights about 4 hours later indicating the battery is fully charged. Then remove the radio with the battery attached or the battery alone from the charger.

BATTERY INFORMATION:

1. INITIAL USE

New batteries are shipped uncharged fully from the factory. Charge a new battery for 5 hours before initial use. The maximum battery capacity and performance is achieved after three full charge/discharge cycles. If you notice the battery power runs low, please recharge the battery.

- WARNING:**
- To reduce the risk of injury, charge only the battery specified by the manufacturer. Other batteries may burst, causing bodily injury and property damage.
 - To avoid risk of personal injury, do not dispose of batteries in a fire!
 - Dispose of batteries according to local regulations (e.g. recycling). Do not dispose as household waste.
 - Never attempt to disassemble the battery.



2. BATTERY TIPS:

1. When charging your battery, keep it at a temperature among 5°C - 40°C. Temperature out of the limit may cause battery leakage or damage.
2. When charging a battery attached to a radio, turn the radio off to ensure a full charge.
3. Do not cut off the power supply or remove the battery when charging a battery.

۴. بیسیم را به همراه باتری متصل شده یا فقط باتری را در شارژر قرار دهید.
۵. مطمئن شوید باتری با پایه های شارژر تماس خوبی دارد. فرآیند شارژ هنگامی آغاز می شود که LED قرمز روشن شود.
۶. حدود ۴ ساعت بعد، LED سبز روشن می شود که نشان دهنده شارژ کامل باتری است. سپس بیسیم را به همراه باتری متصل شده یا فقط باتری را از شارژر خارج کنید.

اطلاعات باتری:

۱. استفاده اولیه

باتری های جدید هنگام ارسال از کارخانه کاملاً شارژ نشده اند. قبل از استفاده اولیه، یک باتری جدید را به مدت ۵ ساعت شارژ کنید. حداکثر ظرفیت و عملکرد باتری پس از سه چرخه کامل شارژ/دشارژ به دست. اگر متوجه شدید توان باتری پایین است، لطفاً باتری را دوباره شارژ کنید.

هشدار:



- برای کاهش خطر آسیب دیدگی، فقط باتری مشخص شده توسط سازنده را شارژ کنید.
- باتری های دیگر ممکن است منفجر شوند و باعث آسیب دیدگی بدن و خسارت مالی گردند.
- برای جلوگیری از خطر آسیب دیدگی، باتری ها را در آتش نیندازید!
- باتری ها را مطابق با مقررات محلی دفع کنید (مثلاً بازیافت). به عنوان زباله خانگی دفع نکنید.
- هرگز سعی نکنید باتری را باز کنید یا قطعات آن را جدا نمایید.

۲. نکات مربوط به باتری

۱. هنگام شارژ باتری، آن را در دمایی بین 5°C تا 40°C نگهداری کنید. دمای خارج از این محدوده ممکن است باعث نشت یا آسیب دیدن باتری شود.
۲. هنگام شارژ باتری که به بیسیم متصل است، برای اطمینان از شارژ کامل، بیسیم را خاموش کنید.
۳. هنگام شارژ باتری، منبع تغذیه را قطع نکنید و باتری را خارج نکنید.

4. Never charge a battery that is wet. Please dry it with a soft cloth prior to charge.
5. The battery will eventually wear out. When the operating time (talk-time and standby time) is noticeably shorter than normal performance, it is time to buy a new battery.

3.PROLONG BATTERY LIFE:

1. Battery performance will be greatly decreased at a temperature below 0°C. A spare battery is necessary in cold weather. The cold battery unable to work in this situation may work under room temperature, so keep it for later use.
2. The dust on the battery contact may cause the battery cannot work or charge. Please use a clean dry cloth to wipe it before attaching the battery to the radio.

4.BATTERY STORAGE:

1. Fully charge a battery before you store it for a long time, to avoid battery damage due to over-discharge.
2. Recharge a battery after several months' storage (Li-Ion batteries: 6 months), to avoid battery capacity reduction due to over-discharge.
3. Store your battery in a cool and dry place under room temperature, to reduce self-discharge.

۴. هرگز باتری خیس را شارژ نکنید. قبل از شارژ، لطفاً آن را با یک پارچه نرم خشک کنید.
۵. باتری به مرور زمان فرسوده می شود. هنگامی که زمان کار (زمان مکالمه و زمان آماده به کار) به طور مشهودی کوتاه تر از عملکرد عادی شد، وقت آن است که یک باتری جدید خریداری کنید.

۳. افزایش طول عمر باتری:

۱. عملکرد باتری در دمای زیر 0°C به طور قابل توجهی کاهش می یابد. در هوای سرد، یک باتری یدکی ضروری است. باتری سردی که در این شرایط قادر به کار نیست، ممکن است در دمای اتاق کار کند، بنابراین آن را برای استفاده بعدی نگهداری کنید.
۲. گردوغبار روی نقاط تماس باتری ممکن است باعث شود باتری کار نکند یا شارژ نشود. قبل از نصب باتری روی رادیو، لطفاً آن را با یک پارچه تمیز و خشک پاک کنید.

۴. نگهداری باتری:

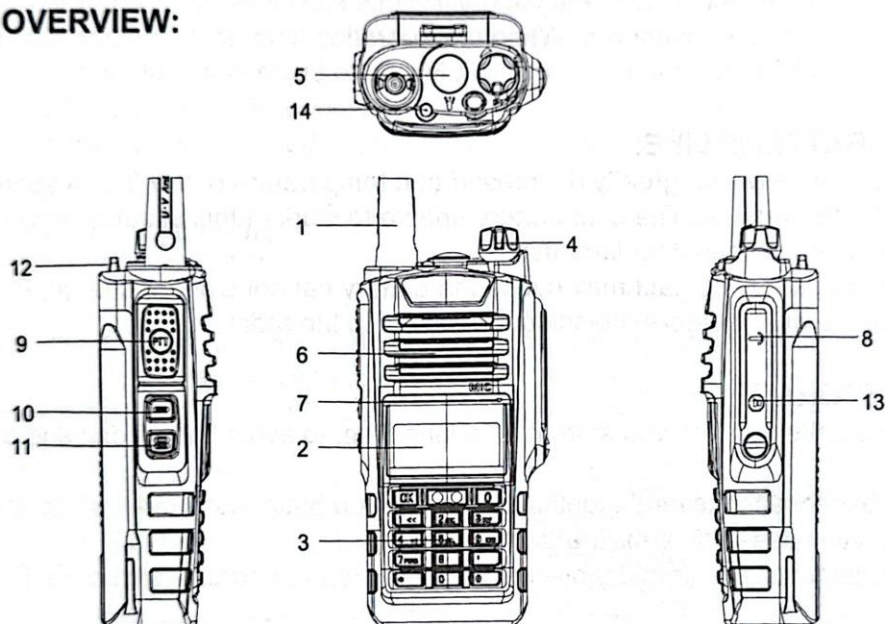
۱. قبل از نگهداری طولانی مدت، باتری را به طور کامل شارژ کنید تا از آسیب ناشی از تخلیه بیش از حد جلوگیری شود.
۲. پس از چندین ماه نگهداری (باتری های لیتیوم-یونی: ۶ ماه)، باتری را دوباره شارژ کنید تا از کاهش ظرفیت ناشی از تخلیه بیش از حد جلوگیری شود.
۳. باتری را در مکانی خنک و خشک در دمای اتاق نگهداری کنید تا تخلیه خودکار کاهش یابد.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

PARTS, CONTROLS AND KEYS:

1.RADIO OVERVIEW:



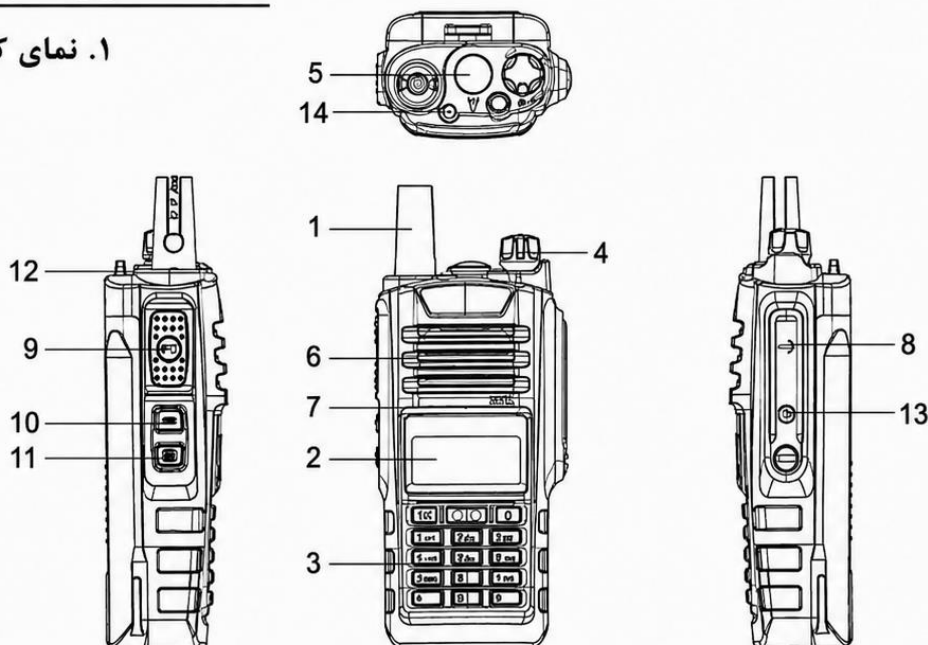
1. Antenna	6. Speaker	11. SK-side key2/M
2. LCD	7. Microphone	12. Strap buckle
3. Keypad	8. Battery latch	13. Accessory jack
4. Knob (ON/OFF, volume)	9. PTT	14. LED indicator
5. Flashlight	10. SK-side key1/F	

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

اجزا، کنترل ها و کلیدها:

۱. نمای کلی بیسیم:



۱. آنتن	۶. بلندگو	۱۱. key2/M کلنبن \ SK-side key
۲. LCD	۷. میکروفون	۱۲. حلقه بند
۳. صفحه کلید	۸. قفل باتری	۱۳. جک لوازم جانبی
۴. ولوم (روشن / خاموش، صدا)	۹. PTT	۱۴. نشانگر LED
۵. چراغ قوه	۱۰. key1/F جانبی \ SK-side key	

2.COMMAND/KEY DEFINITION:

Power On:

Rotate PWR/VOL Switch clockwise, you will hear a sound "Beep", report the present channel, the transceiver is ready for working, meanwhile rotate PWR/VOL Switch to adjust the volume

[SOS]Emergency Alarm:

Long press[SOS] to open the alarm function, at this moment, the green light, red light, hand lamp flashes shin at the same time. Press this button again to release the alarm.

[PTT]:

Press and hold PTT button , then talk to the microphone. Release PTT to receive.

SK-SIDE KEY1/[F]:

Press the [F] button, to activate the FM Radio on; Press it again to deactivate the FM Radio.

SK-SIDE KEY2/[M]:

Press the [M] button, to turn on the flashlight; Press it again to turn off. Press and hold on the [M] button, to monitor the signal.

FUNCTION KEYPAD:

[MENU] key:

To enter the menu of the radio and confirm the setting.

Press and hold [MENU] button, then power on, to switch the frequency mode and channel mode.

[▲] [▼]key:

Press and hold [▲] or [▼] key for frequency up or down fast.

Press [▲] or [▼] key, the scanning will be opposite.

۲. تعریف دستورات / کلیدها:

روشن کردن:

کلید PWR/VOL را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید، صدای "بوق" شنیده می شود، کانال فعلی اعلام می شود، بی سیم آماده کار است، در همین حال کلید PWR/VOL را بچرخانید تا صدا تنظیم شود.

زنگ هشدار [SOS]

برای فعال کردن زنگ هشدار، دکمه [SOS] را به مدت طولانی فشار دهید، در این لحظه، چراغ سبز، چراغ قرمز و چراغ دستی به طور همزمان چشمک می زند. برای غیرفعال کردن زنگ هشدار، دوباره این دکمه را فشار دهید.

[PTT]:

دکمه PTT را فشار داده و نگه دارید، سپس با میکروفون صحبت کنید. برای دریافت، دکمه PTT را رها کنید.

SK-SIDE KEY1/[F]:

دکمه [F] را فشار دهید تا رادیو FM فعال شود؛ دوباره فشار دهید تا رادیو FM غیرفعال شود.

SK-SIDE KEY2/[M]:

دکمه [M] را فشار دهید تا چراغ قوه روشن شود؛ دوباره فشار دهید تا خاموش شود. دکمه [M] را فشار داده و نگه دارید تا سیگنال را مانیتور کنید.

صفحه کلید عملکردی:

[MENU] کلید:

برای ورود به منوی بی سیم و تأیید تنظیمات.

دکمه [MENU] را فشار داده و نگه دارید، سپس روشن کنید تا بین حالت فرکانس و حالت کانال جابجا شوید.

کلید: [▲] [▼]

دکمه [▲] یا [▼] را فشار داده و نگه دارید تا فرکانس به سرعت به بالا یا پایین تغییر کند.

دکمه [▲] یا [▼] را فشار دهید، جهت اسکن مخالف خواهد بود.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

[EXIT/AB]key:

To cancel /clear or exit.

While standby, press [EXIT/AB] key to switch between Channel A and Channel B.

Under FM radio mode, press [EXIT/AB] key to switch the FM radio band 65-75MHz/76-108MHz.

NUMERIC KEYPAD:

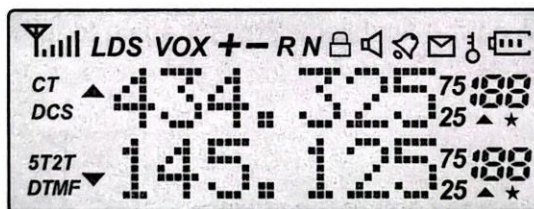
Used to enter information for programming the radio's lists and the non-standard CTCSS

Under transmission mode, press the numeric key to send the signal code(the code should be set by PC software).



"LCD" DISPLAY:

The display icons appear when certain operations or specific features are activated.



Icon	Description
CT	'CTCSS' activated.
DCS	'DCS' activated.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

۲. کلیدها و تعریف عملکردها:

۱. نمای کلی رادیو:

برای روشن/خاموش کردن، کلید [EXIT/AB] را به سمت چپ بچرخانید، در عین حال صدای «بپ» را خواهید شنید. در حالت FM، کلید [EXIT/AB] را فشار دهید تا باند رادیویی FM را روی 65-75MHz/76-108MHz تنظیم کنید.

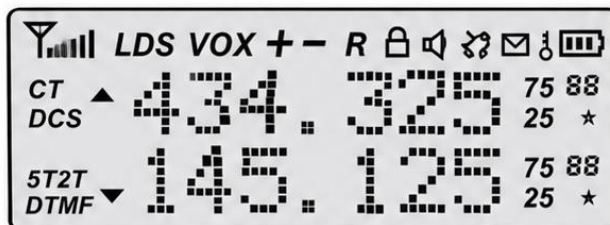
۲. صفحه کلید عددی:

برای ورود به اطلاعات برنامه رادیویی های ورود رادیو (استاندارد، CTCSS)، در حالت انتقال (TX)، کلید عددی مربوطه را فشار دهید تا کد مربوطه ارسال شود (کد باید توسط نرم افزار PC تنظیم شود).



۳. نمایشگر LCD:

نمادهای نمایشگر زمانی ظاهر می شوند که عملیات یا ویژگی های خاصی فعال شوند.



آیکون	توضیحات
CT	'CTCSS' فعال شده است.
DCS	'DCS' فعال شده است.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

+	Frequency Shift +
-	Frequency Shift -
+ -	Frequency offset direction for accessing repeaters.
S	Dual Watch/Dual Reception functions activated.
VOX	Function 'VOX' enabled.
R	Reverse function activated.
N	Wide Band selected.
	Battery Level indicator
	Keypad lock function activated.
L	Low transmit power.
▲▼	Operation frequency.
	Signal Strength Level.
88	Operating channel.
75 25	Operating frequency.

BASIC OPERATION:

1.RADIO ON-OFF/VOLUME CONTROL:

Make sure the antenna and battery are installed correctly and the battery charged.

Rotate the knob clockwise to turn the radio on, and rotate the knob fully counter-clockwise until

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

+	تغییر فرکانس +
-	تغییر فرکانس -
+ -	جهت آفست فرکانس برای دسترسی به تکرارکننده ها.
S	عملکرد نظارت دوگانه/دریافت دوگانه فعال است.
VOX	عملکرد «VOX» فعال است.
R	عملکرد معکوس فعال است.
N	باند عریض انتخاب شده است.
	نشانگر سطح باتری
	عملکرد قفل صفحه کلید فعال است.
L	توان ارسال پایین.
▲▼	فرکانس کاری.
	سطح قدرت سیگنال.
88	کانال کاری.
75/25	فرکانس کاری.

عملکردهای پایه:

۱. کنترل روشن/خاموش و تنظیم صدا:

مطمئن آنتن و باتری به درستی نصب شده اند و باتری شارژ دارد.

برای روشن کردن بیسیم، ولوم را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید و برای تنظیم صدا، ولوم را در جهت مناسب بچرخانید.

BAOFENG

a 'click' is heard to turn the radio off. Turn the knob clockwise to increase the volume, or counter-clockwise to decrease the volume

Caution: The radio will not sound 'click' if you turn off the voice prompt function.
The boot mode display can be set from Function 38

2. Transmit and Receive:

Choose the correct channel No. or enter the frequency which you need, Then press and hold PTT button, the radio is transmitting now, then talk to the microphone, your sound will be transmitted. Release PTT to receive.

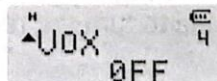
When you press PTT, the LCD shows L, it means the radio is in low power
When you press PTT, the LCD shows M, it means the radio is in Mid power
When you press PTT, the LCD shows H, it means the radio is in High power
Press [PTT] and then press [SOS] to transmit 1750HZ
Press [PTT] then press DTMF Numbers to transmit DTMF

3. FUNCTION "VOX" (VOICE OPERATED TRANSMISSION):

This function is not necessary to push the [PTT] on the transceiver for a transmission. Transmission is activated automatically by detecting the radio voice. When finish speaking, the transmission automatically terminated and the transceiver will automatically receive signal. Be sure to adjust the VOX Gain level to an appropriate sensitivity to allow smooth transmission.

Operate:

1. Press [MENU] to menu setting
2. Press [▲] or [▼] to Function 4, the screen shows



BAOFENG

۱. عملکرد "کلیک" (صدای کوتاه):

برای روشن یا خاموش کردن صدای "کلیک"، دکمه سمت چپ را در جهت ساعتگرد بچرخانید تا صدا افزایش یابد، یا در خلاف جهت ساعتگرد تا صدا کاهش یابد.

احتیاط: صدای "کلیک" در صورت خاموش بودن عملکرد صدا (Voice Prompts) شنیده نخواهد شد. نمایشگر در حالت راه اندازی می تواند از عملکرد ۳۸ باشد.

۲. ارسال و دریافت:

کانال صحیح را انتخاب کنید یا فرکانس مورد نیاز را وارد نمایید، سپس دکمه PTT را فشار دهید و نگه دارید. رادیو در حال ارسال خواهد بود و صدای شما از طریق میکروفن شنیده می شود. دکمه PTT را رها کنید تا دریافت بکنید.

وقتی دکمه PTT را فشار می دهید، نمایشگر LCD حرف "L" را نشان می دهد که یعنی رادیو در توان کم است. وقتی PTT را فشار می دهید، نمایشگر LCD حرف "M" را نشان می دهد که یعنی رادیو در توان متوسط است. وقتی PTT را فشار می دهید، نمایشگر LCD حرف "H" را نشان می دهد که یعنی رادیو در توان بالا است. دکمه [PTT] و سپس دکمه [SOS] را فشار دهید تا ۱۷۵۰ هرتز ارسال شود. سپس دکمه [PTT] را فشار دهید تا شماره های DTMF را ارسال کنید.

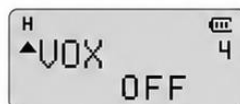
۳. عملکرد "VOX" (ارسال صوتی):

این عملکرد لازم نیست که دکمه PTT را برای ارسال فشار دهید. با فعال شدن این عملکرد، پس از اتمام صحبت کردن، فرستنده به طور خودکار سیگنال را دریافت خواهد کرد. در پایان صحبت، فرستنده به طور خودکار سیگنال را دریافت می کند. برای تنظیم سطح بهره VOX به منظور ارسال روان تر، آن را به میزان مناسب تنظیم کنید.

عملیات:

۱. دکمه [MENU] را فشار دهید تا وارد تنظیمات شوید.

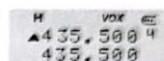
۲. دکمه [▲] یا [▼] را فشار دهید تا به Function 4، صفحه نمایش را نشان دهد.



BAOFENG

3. Press [MENU], sound "VOX" then press [▲] or [▼] to choose the level 1-10, 10 is the most sensitive level

4. Press [MENU] to confirm the setting. The LCD screen shows VOX after this function was setting, for example,



5. You can choose the VOX level to OFF, and press [MENU] then you will off this function

4-AUTOLK (keypad Locked Automatically)

The transceiver has two options: auto lock and manual lock

OFF: Turn off auto lock

ON: When you set autolock the keyboard press for more than 2 seconds

Operate:

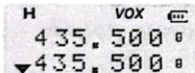
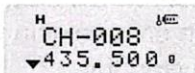
In standby, press [menu] + number key 24, then the screen will display "AUTOLK"

Press [MENU] enter, then press [up] and [down] to select keyboard lock ON or OFF

Press [MENU] to confirm, then press [EXIT] to return to standby.

5.VFO/Channel mode

Turn off the radio, then press [MENU] and rotate the sound knob to turn on the radio, the screen

shows  or  the lower right corner of the LCD displays the channel

number, which means its in the channel mode. In this way, you can also change the channel mode to VFO

SELECTING A FREQUENCY OR CHANNEL:

Press the key [▲] or [▼] to select the desired frequency/channel you want. The display shows the frequency / channel selected.

Press and hold down the key [▲] or [▼] for frequency up or down fast.

3. دکمه [MENU] را فشار دهید، سپس کلید [▲] یا [▼] را فشار دهید تا سطح حساسیت صدا (VOX) را به انتخاب کنید. سطح ۱ تا ۱۵، حساس ترین سطح است.



4. دکمه [MENU] را فشار دهید تا تنظیمات را تأیید کنید. صفحه نمایش LCD پس از تنظیم این عملکرد،

به عنوان مثال، به صورت زیر نمایش داده می شود.

5. می توانید سطح VOX را روی OFF انتخاب کنید و سپس دکمه [MENU] را فشار دهید تا این عملکرد را غیرفعال کنید.

4. قفل خودکار صفحه کلید (AUTOLK)

فرستنده دو گزینه دارد: قفل خودکار و قفل دستی

خاموش کردن: هنگام تنظیم قفل خودکار صفحه کلید، کلیدهای صفحه کلید را به مدت بیش از ۲ ثانیه فشار دهید.

روشن کردن: در حالت آماده به کار، دکمه [MENU] را فشار دهید و سپس کلید [▲] یا [▼] را فشار دهید تا قفل خودکار صفحه کلید را روشن یا خاموش کنید.

عملکرد:

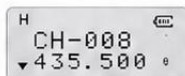
در حالت آماده به کار، دکمه [MENU] را به همراه کلید عدد ۲۴ فشار دهید، سپس صفحه نمایش عبارت «AUTOLK» را نشان می دهد. سپس دکمه [MENU] را فشار دهید و با کلیدهای [▲] یا [▼] قفل صفحه کلید را روشن یا خاموش کنید.

در این حالت، دکمه [MENU] را برای بازگشت به حالت آماده به کار فشار دهید.

5. حالت حالت/کانال

برای خاموش کردن رادیو، دکمه [MENU] را فشار دهید و سپس دکمه روشن/صدا را بچرخانید تا رادیو روشن شود؛

صفحه نمایش در گوشه پایین سمت راست LCD، شماره کانال را نشان می دهد. یا



نشان می دهد.

می توانید با تغییر حالت کانال به حالت VFO نیز بروید.

انتخاب یک فرکانس یا کانال:

دکمه [▲] یا [▼] را فشار دهید تا فرکانس/کانال مورد نظر خود را انتخاب کنید. نمایشگر، فرکانس یا کانال انتخاب شده را نشان می دهد.

دکمه [▲] را نگه دارید یا [▼] را برای افزایش یا کاهش سریع فرکانس فشار دهید.

BAOFENG

When the radio is on VFO mode, the frequency can be input by the keypad directly.

Note:

- You can not select a channel without previously stored.

6.TDR (Dual Watch/ Dual Reception)

This feature allows you to operate between frequency A and frequency B. Periodically, the transceiver checks whether a signal is received on another frequency that we have scheduled. If you receive a signal, the unit will remain in the frequency until the received signal disappears.

In standby, press [MENU] + keyboard [7TDR] and then screen will display 'TDR'. Press [MENU] enter, then press [UP] or [DOWN] to select 'TDR' OFF or ON. Press [MENU] to confirm, then press [EXIT] to return to standby.

7.DEL-CH (Delete Channel)

In standby, press [MENU]+ [Number key 28] and then screen will display 'DEL-CH'. Press [MENU] enter, press [UP] or [DOWN] to select the channel you want to delete. Press [MENU] to confirm, then press [EXIT] to return to standby.

The transceiver has 128 memory channels from 000 to 127. Operate invalid when you into channel without DH- display, it means this channel not parameter.

8. MEM-CH (Stored In Memory Channel)

When transceiver works in frequency mode or in standby, input the frequency and any kind of parameter you want to store.

BAOFENG

در حالت **VFO**، فرکانس را می توان مستقیماً با استفاده از صفحه کلید وارد کرد.

توجه:

• شما نمی توانید یک کانال را بدون ذخیره سازی قبلی انتخاب کنید.

6. دریافت همزمان دوگانه (TDR)

این قابلیت به شما امکان می دهد بین فرکانس A و فرکانس B به صورت دوره ای کار کنید. به طور دوره ای، فرستنده بررسی می کند که آیا سیگنالی در فرکانس دیگر دریافت شده است یا خیر. اگر سیگنالی دریافت کنید، واحد تا زمانی که سیگنال دریافتی از بین برود، در فرکانس مربوطه باقی می ماند، در حالت آماده باش، کلید [MENU] را به همراه کلید TDR 7 فشار دهید و سپس صفحه کلید را نمایش می دهد «TDR» کلید [MENU] را وارد کنید، سپس با فشردن کلید [UP] یا [DOWN] گزینه «TDR OFF» یا «ON» را انتخاب کنید. در نهایت با فشردن کلید [MENU]، تأیید کرده و به حالت آماده باش بازمی گردید.

7. حذف کانال (DEL-CH)

در حالت آماده باش، کلید [MENU] را فشار دهید و سپس عدد 28 را وارد کرده و صفحه نمایش «DEL-CH» را نشان می دهد. کلید [MENU] را وارد کنید، سپس کلید [UP] یا [DOWN] را فشار دهید تا کانالی که می خواهید حذف کنید را انتخاب کنید. در نهایت با فشردن کلید [MENU]، تأیید کرده و به حالت آماده باش بازمی گردید. این فرستنده دارای 128 کانال حافظه از 000 تا 127 است. در صورت وارد کردن کانال نامعتبر، این به این معنی است که این کانال پارامتر ندارد.

8. کانال حافظه (MEM-CH)

هنگامی که فرستنده در حالت فرکانس یا آماده باش کامر کند، می توانید، فهارف کانس و هر نوع پارامتر موردنظر خود را در یک کانال حافظه ذخیره کنید.

BAOFENG

In standby, press [MENU] +[Number key 27] and then screen will display 'MEM-CH' , then press [MENU] enter, press [UP] or [DOWN] to select the desired channel order. Press [MENU] to confirm then press [EXIT] to return to standby.

A complete memory channel includes RX frequency, TX frequency, CTCSS, DCS, RF Power, Bandwidth, PTT-ID, BCL, ANI, Scan add to, Channel Name, etc. Except for the setting of Scan add to and Channel Name, other settings could be finished by keypad under VFO mode.

Example: We want programming all the data into CH106, please do as following:

RX Frequency	440.625MHz
TX Frequency	430.625MHz
RX CTCSS	100.0Hz
TX DCS	250.3Hz
RF Power	High
Bandwidth	Wide
PTT-ID	OFF

- 1.We have to check whether there are any data in CH106 or not. Come to MENU 28, if there is a 'CH' before '106', that means there are data. So please delete it and you will find there is not a 'CH' before '106', or else you can't have new data in this channel.
- 2.Press and hold [MENU] key, then power on, come to VFO mode. Press [EXIT/AB] key to select frequency A (UP).
- 3.Enter 440.625MHz

در حالت آماده به کار، کلیدهای [MENU] + [کلید عددی ۲۷] را فشار دهید. سپس عبارت «MEM-CH» روی صفحه نمایش ظاهر می شود. در این مرحله، کلید [MENU] را فشار دهید تا وارد تنظیمات شوید. با استفاده از کلیدهای [UP] یا [DOWN]، ترتیب کانال مورد نظر را انتخاب کنید. برای تأیید، کلید [MENU] را فشار دهید و سپس با فشردن کلید [EXIT] به حالت آماده به کار بازگردید.

یک کانال حافظه کامل شامل فرکانس دریافت (RX)، فرکانس ارسال (TX)، کد CTCSS، کد DCS، توان فرکانس رادیویی (RF)، پهنای باند، شناسه PTT (PTT-ID)، فیل کانال اشغال (BCL)، شناسه خودکار (ANI)، افزودن به فهرست اسکن (Scan add to)، نام کانال و سایر موارد است. به جز تنظیمات «افزودن به فهرست اسکن» و «نام کانال»، سایر تنظیمات را می توان با استفاده از صفحه کلید در حالت VFO انجام داد.

مثال: برنامه ریزی تمامی اطلاعات در کانال CH106

440.625MHz	فرکانس دریافت (RX Frequency)
430.625MHz	فرکانس ارسال (TX Frequency)
100.0Hz	کد RX CTCSS
250.3Hz	کد TX DCS
زیاد (High)	توان RF (RF Power)
عریض (Wide)	پهنای باند (Bandwidth)
خاموش (OFF)	شناسه PTT (PTT-ID)

1. بررسی وجود اطلاعات در کانال CH106

ابتدا باید بررسی کنیم که آیا اطلاعاتی در کانال CH106 وجود دارد یا خیر. به منوی ۲۸ بروید. اگر پیش از عدد «106» حرف «CH» وجود داشته باشد، به این معناست که کانال دارای اطلاعات است. بنابراین، ابتدا اطلاعات موجود را حذف کنید. پس از حذف، دیگر نباید عبارت «CH» پیش از عدد «106» نمایش داده شود؛ در غیر این صورت، امکان ذخیره اطلاعات جدید در این کانال وجود نخواهد داشت.

2. ورود به حالت VFO

کلید [MENU] را فشار داده و نگه دارید و سپس دستگاه را روشن کنید تا وارد حالت VFO شوید. کلید [EXIT/AB] را فشار دهید تا فرکانس A (UP) انتخاب شود.

3. وارد کردن فرکانس

فرکانس 440.625MHz را وارد کنید.

BAOFENG

4. Now through the MENU, you can set other parameters. CTCSS, DCS, RF Power, Bandwidth, etc.
5. After you finish all the other settings, press [MENU] key, then come to MENU 27, press [MENU] key two times, you will know all the data have been stored into CH106, however now only RX frequency was stored. At the same time, you press [MENU] key another two times,

Note:

- If you want the TX frequency 430.625 stored into CH106, you should do the same steps after you store the RX frequency into CH106.

9. CTCSS/DCS SCANNING

Before setting the CTCSS/DCS scanning, you should have a RX frequency and cancel the Dual Standby function, ensure the radio is working under VFO mode.

Come to MENU 11, press [MENU] one time, then press [*/SCAN] key, at the same time, you should press the PTT of another radio, then you will see the CTCSS scanning automatically. When the scanning stops, that means you find the same CTCSS as that of another radio, now press [MENU] to store the CTCSS.

10. REPEATER TAIL TONE

We all know that repeaters receive on one frequency and simultaneously retransmit that same information on a different frequency. We hear the courtesy tone almost every time we use the repeater. It's that innocuous beep that lets us know that the repeater is alive and, most importantly, that it has heard us. The MENU 35, 36, 37 are very helpful settings while your radio work through repeater. MENU 35 and MENU 36 better be set OFF. The parameter of MENU 37 is from 1-10, better set 5.

BAOFENG

۴. اکنون از طریق منو (MENU)، سایر پارامترها مانند CTCSS، DCS، توان فرکانس رادیویی (RF)، پهنای باند و ... را می‌توانید تنظیم کنید.

۵. پس از اتمام تمامی تنظیمات، کلید [MENU] را فشار دهید. سپس به منوی ۲۷ بروید و کلید [MENU] را دو بار فشار دهید. با این کار، متوجه خواهید شد که تمامی اطلاعات در کانال CH106 ذخیره شده‌اند؛ با این حال، در این مرحله تنها فرکانس دریافت (RX) ذخیره شده است. سپس کلید [MENU] را دو بار دیگر فشار دهید.

نکته:

- اگر می‌خواهید فرکانس ارسال (TX) برابر با 430.625 را در کانال CH106 ذخیره کنید، باید پس از ذخیره فرکانس دریافت (RX) در کانال CH106، همین مراحل را تکرار کنید.

۹. اسکن CTCSS/DCS

پیش از تنظیم قابلیت اسکن CTCSS/DCS، باید یک فرکانس دریافت (RX) داشته باشید و قابلیت آماده‌به‌کاری دوگانه (Dual Standby) را غیرفعال کنید. همچنین مطمئن شوید که بی‌سیم در حالت VFO کار می‌کند.

به منوی ۱۱ بروید و کلید [MENU] را یک بار فشار دهید. سپس کلید [*/SCAN] را فشار دهید. هم‌زمان باید کلید PTT بی‌سیم دیگری را فشار دهید. در این حالت، اسکن خودکار CTCSS را مشاهده خواهید کرد. هنگامی که اسکن متوقف می‌شود، به این معناست که کد CTCSS مشابه کد بی‌سیم دیگر را پیدا کرده‌اید. اکنون کلید [MENU] را فشار دهید تا کد CTCSS ذخیره شود.

۱۰. تن پایانی تکرارکننده (REPEATER TAIL TONE)

همه ما می‌دانیم که تکرارکننده‌ها سیگنال‌ها را در یک فرکانس دریافت می‌کنند و هم‌زمان همان اطلاعات را در فرکانسی متفاوت بازپخش می‌کنند.

تقریباً هر بار که از تکرارکننده استفاده می‌کنیم، صدای پایانی (Courtesy Tone) را می‌شنویم، این صدای کوتاه و بی‌ضرر به ما اطلاع می‌دهد که تکرارکننده فعال است و مهم‌تر از آن، صدای ما را دریافت کرده است. منوهای ۳۵، ۳۶ و ۳۷ تنظیمات بسیار مفیدی هنگام استفاده از بی‌سیم از طریق تکرارکننده هستند. بهتر است منوی ۳۵ و منوی ۳۶ روی حالت خاموش (OFF) تنظیم شوند. پارامتر منوی ۳۷ از ۱ تا ۱۰ متغیر است و بهتر است روی عدد ۵ تنظیم شود.

Sound-Light Alarm/ Cancel the alarm

There are 3 alarm modes in this radio, Alarm, Sending alarm code, sending the backfround sound. Press [SOS] alarm function, the radio will sound the alarm sound, the light flights also. Press [SOS] again to stop the alarm.

When the radio is in emergency alarm, there are only [PTT] and SOS key workable. Press[PTT] to transmit , when the radio receive the transmit the alarm will stop also.

11.CTCSS/DCS:

In some cases only want to establish communications in a closed user group at a particular frequency or channel, for it will use "CTCSS" or code "DCS" for reception.

The "squelch" opens only when receiving a frequency with "CTCSS" or codes "DCS" same as the programmed in your transceiver. If codes of the received signal differs from those programmed in your transceiver, the "squelch" will not open and the received signal can be heard.

Note:

- The use of "CTCSS" or "DCS" in a communication, does not guarantee complete confidentiality communication.

هشدار آلام صوتی / لغو آلام

در این رادیو ۳ حالت هشدار وجود دارد: هشدار، کد ارسال (Sending alarm code) و صدای پس زمینه (ارسال صدا). با فشار دادن دکمه [SOS]، عملکرد هشدار فعال شده و صدای آلام به صدا در می آید. همچنین با فشار دادن مجدد دکمه [SOS]، آلام متوقف می شود.

هنگامی که رادیو در حالت هشدار اضطراری قرار دارد، تنها کلید [PTT] و دکمه [SOS] فعال هستند. با فشردن دکمه [PTT]، می توانید پیام را ارسال کنید و هنگام دریافت پیام، آلام نیز متوقف می شود.

11.CTCSS/DCS:

در برخی موارد، فقط می خواهید ارتباطات را در یک گروه کاربری بسته و در یک فرکانس یا کانال خاص برقرار کنید. برای این منظور از «CTCSS» یا «DCS» جهت دریافت استفاده می شود.

حالت «اسکولج» فقط هنگام دریافت یک فرکانس با «CTCSS» یا کدهای «DCS» فعال می شود که در دستگاه فرستنده شما برنامه ریزی شده است. اگر کدهای دریافت شده از آن های برنامه ریزی شده در دستگاه فرستنده شما متفاوت باشند، «اسکولج» باز نمی شود و سیگنال دریافتی قابل شنیدن خواهد بود.

نکته:

- استفاده از «CTCSS» یا «DCS» در یک ارتباط، تضمین کننده محرمانگی کامل ارتباط نیست.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

CTCSS TABLE:

No	Tone (Hz)	No	Tone (Hz)	No	Tone (Hz)	No	Tone (Hz)	No	Tone (Hz)
1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

DCS TABLE:

No	Code	No	Code	No	Code	No	Code	No	Code
1	D023N	22	D131N	43	D251N	64	D371N	85	D532N
2	D025N	23	D132N	44	D252N	65	D411N	86	D546N
3	D026N	24	D134N	45	D255N	66	D412N	87	D565N

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

جدول CT CSS:

شماره	تون (Hz)	شماره	تون (Hz)	شماره	تون (Hz)	شماره	تون (Hz)	شماره	تون (Hz)
1	67.0	11	94.8	21	131.8	31	171.3	41	203.5
2	69.3	12	97.4	22	136.5	32	173.8	42	206.5
3	71.9	13	100.0	23	141.3	33	177.3	43	210.7
4	74.4	14	103.5	24	146.2	34	179.9	44	218.1
5	77.0	15	107.2	25	151.4	35	183.5	45	225.7
6	79.7	16	110.9	26	156.7	36	186.2	46	229.1
7	82.5	17	114.8	27	159.8	37	189.9	47	233.6
8	85.4	18	118.8	28	162.2	38	192.8	48	241.8
9	88.5	19	123.0	29	165.5	39	196.6	49	250.3
10	91.5	20	127.3	30	167.9	40	199.5	50	254.1

جدول DCS

شماره	کد	شماره	کد	شماره	کد	شماره	کد	شماره	کد
1	D023N	22	D131N	43	D251N	64	D371N	85	D532N
2	D025N	23	D132N	44	D252N	65	D411N	86	D546N
3	D026N	24	D134N	45	D255N	66	D412N	87	D565N

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

شماره	کد	شماره	کد	شماره	کد	شماره	کد	شماره	کد
4	D031N	25	D143N	46	D261N	67	D413N	88	D606N
5	D032N	26	D145N	47	D263N	68	D423N	89	D612N
6	D036N	27	D152N	48	D265N	69	D431N	90	D624N
7	D043N	28	D155N	49	D266N	70	D432N	91	D627N
8	D047N	29	D156N	50	D271N	71	D445N	92	D631N
9	D051N	30	D162N	51	D274N	72	D446N	93	D632N
10	D053N	31	D165N	52	D306N	73	D452N	94	D645N
11	D054N	32	D172N	53	D311N	74	D454N	95	D654N
12	D065N	33	D174N	54	D315N	75	D455N	96	D662N
13	D071N	34	D205N	55	D325N	76	D462N	97	D664N
14	D072N	35	D212N	56	D331N	77	D464N	98	D703N
15	D073N	36	D223N	57	D332N	78	D465N	99	D712N
16	D074N	37	D225N	58	D343N	79	D466N	100	D723N
17	D114N	38	D226N	59	D346N	80	D503N	101	D731N
18	D115N	39	D243N	60	D351N	81	D506N	102	D732N
19	D116N	40	D244N	61	D356N	82	D516N	103	D734N
20	D122N	41	D245N	62	D364N	83	D523N	104	D743N
21	D125N	42	D246N	63	D365N	84	D526N	105	D754N

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

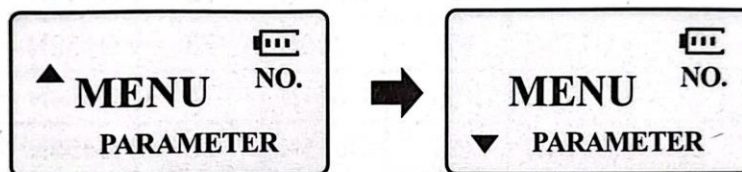
BAOFENG

۴	D031N	۲۵	D143N	۴۶	D261N	۶۷	D413N	۸۸	D606N
۵	D032N	۲۶	D145N	۴۷	D263N	۶۸	D423N	۸۹	D612N
۶	D036N	۲۷	D152N	۴۸	D265N	۶۹	D431N	۹۰	D624N
۷	D043N	۲۸	D155N	۴۹	D266N	۷۰	D432N	۹۱	D627N
۸	D047N	۲۹	D156N	۵۰	D271N	۷۱	D445N	۹۲	D631N
۹	D051N	۳۰	D162N	۵۱	D274N	۷۲	D446N	۹۳	D632N
۱۰	D053N	۳۱	D165N	۵۲	D306N	۷۳	D452N	۹۴	D645N
۱۱	D054N	۳۲	D172N	۵۳	D311N	۷۴	D454N	۹۵	D654N
۱۲	D065N	۳۳	D174N	۵۴	D315N	۷۵	D455N	۹۶	D662N
۱۳	D071N	۳۴	D205N	۵۵	D325N	۷۶	D462N	۹۷	D664N
۱۴	D072N	۳۵	D212N	۵۶	D331N	۷۷	D464N	۹۸	D703N
۱۵	D073N	۳۶	D223N	۵۷	D332N	۷۸	D465N	۹۹	D712N
۱۶	D074N	۳۷	D225N	۵۸	D343N	۷۹	D466N	۱۰۰	D723N
۱۷	D114N	۳۸	D226N	۵۹	D346N	۸۰	D503N	۱۰۱	D731N
۱۸	D115N	۳۹	D243N	۶۰	D351N	۸۱	D506N	۱۰۲	D732N
۱۹	D116N	۴۰	D244N	۶۱	D356N	۸۲	D516N	۱۰۳	D734N
۲۰	D122N	۴۱	D245N	۶۲	D364N	۸۳	D523N	۱۰۴	D743N
۲۱	D125N	۴۲	D246N	۶۳	D365N	۸۴	D526N	۱۰۵	D754N

BAOFENG

SHORTCUT MENU OPERATION:

1. Press the key MENU, then press the key [▲] or [▼] to select the desired menu.
2. Press the key MENU again, come to the parameter setting.
3. Press the key [▲] or [▼] to select the desired parameter.
4. Press the key MENU to confirm and save, press the key EXIT to cancel setting or clear the input.



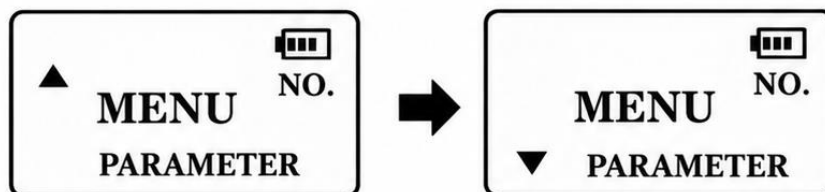
Note:

- Under channel mode, the following menu settings are invalid: CTCSS, DCS, W/N, PTT-ID, BCL, SCAN ADD TO, S-CODE, CHANNEL NAME. Only the H/L power could be changed by pressing # 0.

BAOFENG

عملیات منوی میان بر:

۱. کلید MENU را فشار دهید، سپس کلید [▲] یا [▼] را فشار دهید تا منوی مورد نظر را انتخاب کنید.
۲. کلید MENU را دوباره فشار دهید تا وارد تنظیمات پارامتر شوید.
۳. کلید [▲] یا [▼] را فشار دهید تا پارامتر مورد نظر را انتخاب کنید.
۴. کلید MENU را فشار دهید تا ذخیره شود و سپس کلید EXIT را فشار دهید تا تنظیمات را لغو کرده یا ورودی را پاک کنید.



توجه:

- در حالت کانال، تنظیمات منوی زیر نامعتبر هستند: BCL, PTT, DCS, W/N, W/N, TCS, SCAN ADD TO, S-CODE, CHANNEL NAME. فقط با فشار دادن کلید H/L می توان قدرت H/L را تغییر داد.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

SET MENU DESCRIPTION:

Menu	Function/Description	Available settings
0	SQL (Squelch level)	0-9
1	STEP(Frequency step)	2.5/5/6.25/10/12.5/20/25/50kHz
2	TXP(Transmit power)	HIGH/MID/LOW
3	SAVE(Battery save,1:1/1:2/1:3/1:4)	OFF/1/2/3/4
4	VOX(Voice operated transmission)	OFF/1-10
5	W/N(Wideband/narrowband)	WIDE/NARR
6	ABR(Display illumination)	OFF/1/2/3/4/5s
7	TDR(Dual watch/dual reception)	OFF/ON
8	BEEP(Keypad beep)	OFF/ON
9	TOT(Transmission timer)	15/30/45/60.../585/600seconds
10	R-DCS(Reception digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
11	R-CTS(Reception Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
12	T-DCS(Transmission digital coded squelch)	OFF/D023N...D754I
13	T-CTS(Transmission Continuous Tone Coded Squelch)	67.0Hz...254.1Hz
14	VOICE(Voice prompt)	OFF/ON
15	ANI(Automatic number identification of the radio,only can be set by PC software.	
16	DTMFST(The DTMF tone of transmitting code.)	OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

توضیحات منوی تنظیمات

تنظیمات قابل انتخاب	عملکرد/توضیحات	منو
0-9	SQL (سطح اسکوئلج)	0
2.5/5/6.25/10/12.5/20/25/50kHz	STEP (گام فرکانس)	1
HIGH/MID/LOW	TXP (توان ارسال)	2
OFF/1/2/3/4	SAVE (صرفه جویی باتری) ۱:۱/۱:۱:۲/۱:۳/۱:۴	3
OFF/1-10	VOX (ارسال با فرمان صوتی)	4
WIDE/NARR	W/N (پهن باند/باریک باند)	5
OFF/1/2/3/4/5s	ABR (روشنایی نمایشگر)	6
OFF/ON	TDR (پایش دوگانه/دریافت دوگانه)	7
OFF/ON	BEEP (بوق صفحه کلید)	8
15/30/45/60.../585/600seconds	TOT (زمان سنج ارسال)	9
OFF/D023N...D754I	R-DCS (اسکوئلج کدگذاری دیجیتال دریافت)	10
67.0Hz...254.1Hz	R-CTS (اسکوئلج کدگذاری تن پیوسته دریافت)	11
OFF/D023N...D754I	T-DCS (اسکوئلج کدگذاری دیجیتال ارسال)	12
67.0Hz...254.1Hz	T-CTS (اسکوئلج کدگذاری تن پیوسته ارسال)	13
OFF/ON	VOICE (راهنمای صوتی)	14
(شناسایی خودکار شماره رادیو، فقط از طریق نرم افزار رایانه قابل تنظیم است.) ANI		
OFF/DT-ST/ANI-ST/DT+ANI	DTMFST (تن DTMF کد ارسال)	16

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

17	S-CODE(Signal code, only could be set by PC software.)	1,.....,15 groups
18	SC-REV(Scan resume method)	TO/CO/SE
19	PTT-ID(press or release the PTT button to transmit the signal code)	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	PTT-LT(delay the signal code sending)	0,.....,30ms
21	MDF-A(under channel mode, A channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
22	MDF-B(under channel mode, B channel displays. Note:name display only can be set by PC software.	FREQ/CH/NAME
23	BCL(busy channel lockout)	OFF/ON
24	AUTOLK(keypad locked automatically)	OFF/ON
25	SFT-D(direction of frequency shift)	OFF/+/-
26	OFFSET(frequency shift)	00.000...69.990
27	MEMCH(stored in memory channels)	000,...127
28	DELCH(delete the memory channels)	000,...127
29	WT-LED(illumination display color of standby)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	RX-LED(illumination display color of reception)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	TX-LED(illumination display color of transmitting)	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	AL-MOD(alarm mode)	SITE/TONE/CODE
33	BAND(band selection)	VHF/UHF
34	TX-AB(transmitting selection while in dual watch/ reception)	OFF/A/B

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

17	(کد سیگنال، فقط از طریق نرم افزار رایانه قابل تنظیم است.) S-CODE	گروه 15,.....,1
18	(روش ادامه اسکن) SC-REV	TO/CO/SE
19	(فشاردن یا رها کردن دکمه PTT برای ارسال کد سیگنال) PTT-ID	OFF/BOT/EOT/BOTH
20	(تأخیر در ارسال کد سیگنال) PTT-LT	0,.....,30ms
21	(در حالت کانال، نمایش کانال A. توجه: نمایش نام فقط از طریق MDF-A نرم افزار رایانه قابل تنظیم است.)	FREQ/CH/NAME
22	(در حالت کانال، نمایش کانال B. توجه: نمایش نام فقط از طریق MDF-B نرم افزار رایانه قابل تنظیم است.)	FREQ/CH/NAME
23	(قفل کانال مشغول) BCL	OFF/ON
24	(قفل شدن خودکار صفحه کلید) AUTOLK	OFF/ON
25	(جهت جابه جایی فرکانس) SFT-D	OFF/+/-
26	(میزان جابه جایی فرکانس) OFFSET	00.000...69.990
27	(ذخیره شده در کانال های حافظه) MEMCH	000,...127
28	(حذف کانال های حافظه) DELCH	000,...127
29	(رنگ نور پس زمینه نمایشگر در حالت آماده به کار) WT-LED	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
30	(رنگ نور پس زمینه نمایشگر هنگام دریافت) RX-LED	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
31	(رنگ نور پس زمینه نمایشگر هنگام ارسال) TX-LED	OFF/BLUE/ORANGE/PURPLE
32	(حالت هشدار) AL-MOD	SITE/TONE/CODE
33	(انتخاب باند) BAND	VHF/UHF
34	(انتخاب مسیر ارسال هنگام پایش/دریافت دوگانه) TX-AB	OFF/A/B

BAOFENG

35	STE(Tail Tone Elimination)	OFF/ON
36	RP_STE(Tail tone elimination in communication through repeater)	OFF/1,2,3...10
37	RPT_RL(Delay the tail tone of repeater)	OFF/1,2,3...10
38	PONMGS(Boot display)	FULL/MGS
39	ROGER(tone end of transmission)	ON/OFF
40	A/B-BP(Tone end of reception)	OFF/A/B
41	RESET (Restore to default setting)	VFO/ALL

Reset(Restore To Default Setting)

The transceiver has a menu which resets VFO and ALL message. When you use RESET VFO, all parameter will be return to factory default. When you use RESET ALL, all transceivers and channel parameter will be return to factory default.

In standby, press [MENU]+[Number Key 40], and then screen will display "RESET". Press [MENU] enter, press [UP] or [DOWN] to select the desired work mode VFO or ALL. Press [MENU] to confirm, then press [EXIT] to return to standby.

COPYING

The following step to copy Radio A to Radio B.

1) Connecting the two radios with special data cable.

2) Turn on the radio B on

3) Press [MONI] at the meantime, turn on the radio A, the screen showing **COPYING**, when the copy finished, Radio B will power off auto and power on auto.

Repeat the above 2 and 3 steps to clone more radios, if you can not clone successful, please turn off both A and B eadio, and make sure they were connected correctly with clone cable

باوفنگ

خاموش	حذف تن صمی انتقال / (Tail Tone Elimination)	۳۵
۱،۱،۲،۴،،۱،۳،،،۱۰	(حذف تن صدای انتقال در ارتباط تکرار ساز)	۳۶ RP_STE
۱،۱،۲،۴،،۱،۳،،،۱۰	(تاخیر تن صدای تکرار ساز)	۳۷ RPT_RL
MGS/کامل	(نمایش راه اندازی)	۳۸ PONMGS
روشن/خاموش	(تن پایان انتقال)	۳۹ ROGER
خاموش/الف/ب	(تن پایان دریافت)	۴۰ A/B-BP
همه/الف	(بازیابی تنظیمات پیش فرض)	۴۱ RESET

بازنشانی (بازیابی تنظیمات پیش فرض)

فرستنده دارای منویی است که امکان بازنشانی تنظیمات VFO و پیام های ALL را فراهم می کند. هنگامی که از پارامتر RESET VFO استفاده می کنید، همه تنظیمات به حالت پیش فرض کارخانه بازمی گردند. هنگامی که از پارامتر RESET ALL استفاده می کنید، همه فرستنده ها و تنظیمات کانال ها به حالت پیش فرض کارخانه بازمی گردند. در حالت آماده به کار، کلید [MENU]+[Number Key 40] را فشار دهید، سپس نمایش «RESET.» ظاهر می شود. با فشردن کلید [MENU] وارد حالت کار مورد نظر VFO یا ALL شوید. سپس کلید [UP] یا [DOWN] را برای انتخاب حالت دلخواه فشار دهید و در نهایت با فشردن کلید [EXIT] به حالت آماده به کار بازگردید.

کپی کردن

مراحل زیر را برای کپی کپی رادیو A به رادیو B انجام دهید:

- ۱) کابل داده مخصوص دو رادیو را به هم متصل کنید.
- ۲) رادیو B را روشن کنید.

COPYING در افشوش را فشار می دهید، رادیو A را روشن کرده و صفحه نمایش را بررسی کنید،

در این هنگام رادیو B به صورت خودکار خاموش و روشن می شود.

در بالا ذکر شده، مراحل ۲ و ۳ را تکرار کنید. اگر از کابل داده کپی کننده صحیح استفاده نکنید، هر دو رادیو A و B را خاموش کرده و کابل داده را به درستی متصل کنید.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

TECHNICAL SPECIFICATION:

1.GENERAL:

Frequency range:	65MHz-108MHz(Only commercial FM radio reception). VHF:136MHz-174MHz (Rx/Tx). UHF:400MHz-520MHz (Rx/Tx).
Memory channels:	Up to 128 channels
Frequency stability:	2.5ppm.
Frequency step:	2.5kHz/5kHz/6.25kHz/10kHz/12.5kHz/20/kHz/25kHz.
Antenna impedance:	50 Ω .
Operating temperature:	-20°C to +60°C.
Supply voltage:	Rechargeable Lithium-Ion mAh 7.4V/1800.
Consumption in standby:	
Consumption in reception:	380mA
Consumption in transmission:	≤ 1.4 A.
Mode of operation:	Simplex or semi-duplex.
Duty cycle:	03/03/54 min. (Rx / Tx / Standby).
Dimensions:	58mm x 110mm x 32mm
Weight:	130 g (approximate).

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

مشخصات فنی

۱. کلیات

محدوده فرکانس:	۶۵ مگاهرتز تا ۱۰۸ مگاهرتز (فقط دریافت رادیوی تجاری FM). ۱۳۶ مگاهرتز تا ۱۷۴ مگاهرتز VHF:(Tx) ۴۰۰ مگاهرتز تا ۵۲۰ مگاهرتز UHF:(Tx)
کانال های حافظه:	تا ۱۲۸ کانال
پایداری فرکانس:	۲.۵ قسمت در میلیون (ppm).
گام فرکانس:	۲.۵ کیلوهرتز / ۵ کیلوهرتز / ۶.۲۵ کیلوهرتز / ۱۰ کیلوهرتز / ۱۲.۵ کیلوهرتز / ۲۰ کیلوهرتز / ۲۵ کیلوهرتز.
امپدانس آنتن:	۵۰ Ω.
دمای کاری:	-۲۰°C تا +۶۰°C.
ولتاژ تغذیه:	باتری لیتیوم یون قابل شارژ ۷.۴۷
مصرف در حالت آماده به کار:	
مصرف در حالت دریافت:	۳۸۰mA.
مصرف در حالت ارسال:	≤ ۱.۴ A.
حالت کار:	دوبلکس ساده یا نیمه دوبلکس.
چرخه کاری:	۰۳/۵۴ (۰۳ دقیقه Rx / Tx) 03/03/54
ابعاد:	۵۸ میلی متر × ۱۱۰ میلی متر × ۳۲ میلی متر.
وزن:	۱۳۰ گرم (تقریباً).

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

2. TRANSMITTER:

RF power:	5W/1W.
Type of modulation:	FM.
Emission class:	16K Φ F3E/11K Φ F3E (W/N).
Maximum deviation:	$\leq \pm 5$ kHz/ $\leq \pm 2.5$ kHz (W/N).
Spurious emissions:	<-60 dB.

3. RECEIVER:

Receiver sensitivity:	0.2 μ V(at 12 dB SINAD).
Intermodulation:	60 dB.
Audio output:	1W
Spurious Radiation:	≥ 65 dB

Note:

- All specifications shown are subject to change without notice.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

۲. فرستنده:

توان RF:	5W/1W.
نوع مدولاسیون:	FM.
کلاس انتشار:	16K Φ F3E/11K Φ F3E (W/N).
حداکثر انحراف:	$\leq \pm 5 \text{ kHz} / \leq \pm 2.5 \text{ kHz (W/N)}$.
انتشارهای ناخواسته:	<-60 dB.

۳. گیرنده. ۳

حساسیت گیرنده:	0.2 μ V در 12 dB SINAD).
اینترمدولاسیون:	60 dB.
خروجی صوتی:	1W.
تابش ناخواسته:	$\geq 65 \text{ dB}$.

یادداشت:

- تمام مشخصات ارائه شده ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر کنند •

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

TROUBLESHOOTING:

Problem	Possible cause / solution
The radio does not start.	The battery is low, replace the battery with a charged battery or proceed to the battery. The battery is not installed correctly, remove the battery and reattach it.
The battery runs down quickly.	The battery life has come to an end, replace the battery with a new one. The battery is fully charged, make sure the battery is made in full.
The receiving indicator LED lights but do not hear the speaker.	Make sure the volume setting is too low. Make sure the undertones "CTCSS" or code "DCS" are the same as those programmed in the transceiver of the other members of your group.
When transmitting, the other members of his group do not receive the communication.	Make sure the undertones "CTCSS" or code "DCS" programmed in your transceiver are the same as those programmed in the transceiver of the other members of your group. Your partner or you, are too far. You or your partner are in a bad area of RF signal propagation.

BAOFENG

عیب یابی مشکلات:

مشکل	علت احتمالی / راه حل
رادیو روشن نمی شود.	باتری ضعیف است. باتری را با یک باتری شارژ شده تعویض کنید و سپس آن را به درستی نصب کرده و دوباره متصل نمایید.
باتری به سرعت تخلیه می شود.	عمر باتری به پایان رسیده است. باتری را با یک باتری جدید تعویض کنید. اطمینان حاصل کنید که باتری به طور کامل شارژ شده است.
نشانگر دریافت (LED) روشن می شود اما صدای بلندگو شنیده نمی شود.	مطمئن شوید تنظیم صدا خیلی کم نیست. اطمینان حاصل کنید که هدفون های «CTCSS» یا کد «DCS» در همان برنامه ریزی شده اند که در گروه سایر اعضا استفاده می شود.
هنگام ارسال، سایر اعضای گروه ارتباطی دریافت نمی کنند.	مطمئن شوید کد «CTCSS» یا «DCS» در دستگاه فرستنده شما با دستگاه های سایر اعضای گروه یکسان است. اطمینان حاصل کنید که شما و هم گروهی هایتان در یک منطقه پوشش امواج رادیویی (RF) هستید. در صورت وجود اختلال، بهتر است در یک منطقه بد ارتباط رادیویی (RF) با بک دیگر قرار نگیرید.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

In "standby" mode, the transceiver transmits without pressing the "PTT".	Check the level adjustment function "VOX" is not set too sensitive.
Receive communications from other user groups while communicating with your group.	Change frequency or channel. Change the undertones "CTCSS" or code "DCS" in your group.
Communication with other members of your group is poor or low quality.	You or your partner is too far away or in an area of poor radio signal propagation, such as inside a tunnel, inside an underground car park, in a mountainous area, including large metal structures, etc..
Once these checks, if you still have problems with the transceiver, check with your distributor, dealer or service center.	

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

مشکل	علت احتمالی / راه حل
در حالت «آماده به کار»، فرستنده گیرنده بدون فشردن «PTT» ارسال می کند.	بررسی کنید سطح تنظیم عملکرد «VOX» بیش از حد حساس تنظیم نشده باشد.
هنگام برقراری ارتباط با گروه خود، پیام های گروه های کاربری دیگر را دریافت می کنید.	فرکانس یا کانال را تغییر دهید. تن های زیرشنوای «CTCSS» یا کد «DCS» را در گروه خود تغییر دهید.
ارتباط با سایر اعضای گروه شما ضعیف یا بی کیفیت است.	ممکن است شما یا طرف مقابل بیش از حد از یکدیگر دور باشید یا در منطقه ای با انتشار ضعیف سیگنال رادیویی قرار داشته باشید؛ مانند داخل تونل، پارکینگ زیرزمینی، منطقه کوهستانی، از جمله مناطقی دارای سازه های فلزی بزرگ و غیره.
پس از انجام این بررسی ها، اگر همچنان با فرستنده گیرنده مشکل دارید، با توزیع کننده، فروشنده یا مرکز خدمات تماس بگیرید.	

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

WARRANTY: (Better buy the radios from local dealer).

WARRANTY CERTIFICATE		
Brand:	Model no.:	Serial no.:
Name of purchaser:		
Address:		Seal and name of the dealer:
City:	Zip code:	
Province/State:	Tel no.:	
Date of purchase:		
WARNING: Warranty is valid provided it is complete and properly filled in legibly and clearly present the seal and name of the dealer and have attached the bill proof of purchase of equipment.		

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید

BAOFENG

گارانتی: (بهتر است بیسیم ها را از نماینده محلی خریداری کنید).

گواهی نامه گارانتی		
شماره سریال:	شماره مدل:	برند:
نام خریدار:		
آدرس:		مهر و نام نماینده فروش:
کد پستی:	شهر:	
شماره تلفن:	استان:	
تاریخ خرید:		
هشدار: گارانتی در صورتی معتبر است که فرم به طور کامل و صحیح، خوانا و واضح تکمیل شده باشد، مهر و نام نماینده فروش در آن درج شده باشد و رسید خرید تجهیزات پیوست شده باشد.		

BAOFENG

The device described in this Certificate is guaranteed for a period of TWO YEARS from the date of sale to the final user. This Warranty Certificate is unique and not transferable and may not be reissued for new or original or copy. Substitution of product failure or any part thereof shall not involve extension of the guarantee.

The warranty covers the replacement and free replacement of all parts that are defective in materials and components used in manufacturing and / or assembly of the apparatus.

The warranty does not cover any faults caused by accident, improper installation and use, electric shock (eg storms), connect a power other than that specified, reverse polarity in the diet, or claims due to deterioration in the external appearance of normal use, nor the amount or condition of the accessories.

Checking the accessories is the responsibility of the purchaser at the time of purchasing the device.

The warranty does not cover rechargeable batteries even if they are part of the equipment purchased as they are considered consumables, the impairment must be reported within a period of fifteen days from the date of purchase.

دستگاه شرح داده شده در این گواهی، از تاریخ فروش به کاربر نهایی، به مدت دو سال ضمانت می شود. این گواهی ضمانت اختصاصی و غیرقابل انتقال است و برای نسخه جدید، نسخه اصلی یا کپی مجدداً صادر نخواهد شد. تعویض محصول معیوب یا هر یک از قطعات آن، موجب تمدید مدت ضمانت نخواهد شد.

این ضمانت شامل تعویض و جایگزینی رایگان تمام قطعاتی می شود که در مواد اولیه و قطعات مورد استفاده در ساخت و/یا مونتاژ دستگاه دارای نقص باشند.

این ضمانت شامل عیوب ناشی از حوادث، نصب و استفاده نادرست، شوک الکتریکی (مانند صاعقه)، اتصال به منبع تغذیه ای غیر از منبع مشخص شده، اتصال معکوس قطب های باتری یا ادعاهای مربوط به فرسودگی و تغییر ظاهر خارجی دستگاه در اثر استفاده عادی نمی شود. همچنین مقدار یا وضعیت لوازم جانبی تحت پوشش ضمانت قرار ندارد.

بررسی لوازم جانبی هنگام خرید دستگاه بر عهده خریدار است.

این ضمانت شامل باتری های قابل شارژ نمی شود، حتی اگر باتری ها بخشی از تجهیزات خریداری شده باشند؛ زیرا این باتری ها به عنوان اقلام مصرفی در نظر گرفته می شوند. هرگونه خرابی یا نقص باید حداکثر ظرف پانزده روز از تاریخ خرید گزارش شود.

BAOFENG

The warranty is void on the following assumptions:

- 1.Devices that have been manipulated by another or by anyone other than authorized service provider.
- 2.Equipment and accessories in which the serial number has been altered, deleted or filed unreadable.
- 3.Use of the product than as intended.

To make use of the guarantee is necessary to give the dealer or any of the Authorised Service the defective device with its accessories and the following documentation:

- (1).Warranty Certificate duly completed and sealed.
- (2).Original invoice which clearly identifies the device and the date of purchase.
- (3).Description of the faults.

The warranty terms contained in this Certificate of Guarantee do not exclude, modify or restrict the statutory rights of the buyer by virtue of the laws in force at the time of purchase, but are added to them.

ضمانت در موارد زیر باطل خواهد بود:

۱. دستگاه هایی که توسط شخص دیگری یا فردی غیر از ارائه دهنده خدمات مجاز دستکاری شده باشند.
۲. تجهیزات و لوازم جانبی که شماره سریال آن ها تغییر داده، حذف یا ناخوانا شده باشد.
۳. استفاده از محصول برخلاف کاربرد موردنظر.

برای استفاده از ضمانت، لازم است دستگاه معیوب به همراه لوازم جانبی و مدارک زیر به فروشنده یا هر یک از مراکز خدمات مجاز تحویل داده شود:

- (۱) گواهی ضمانت که به طور کامل تکمیل و مهر شده باشد.
- (۲) فاکتور اصلی که دستگاه و تاریخ خرید را به وضوح مشخص کند.
- (۳) شرح عیوب.

شرایط ضمانت مندرج در این گواهی ضمانت، حقوق قانونی خریدار را که بر اساس قوانین لازم الاجرا در زمان خرید تعیین شده اند، حذف، تغییر یا محدود نمی کنند؛ بلکه به آن ها افزوده می شوند.

برای خرید انواع بیسیم های کنوود موتورولا باوفنگ پوکسینگ و... و لوازم جانبی آن ها با شماره 09127004702 تماس بگیرید



FUJIAN BAOFENG ELECTRONIC CO.,LTD.
www.powerphone.com.cn